

**Министерство науки и высшего образования Российской Федерации**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

**«Кемеровский государственный университет» (КемГУ)**

Управление развития дополнительного образования



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по цифровизации и  
проектной работе

/ Р.М.Котов /  
2022 г.

**ПРОГРАММА ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**(повышение квалификации)**

**«Проблемы современной лингвистики, литературоведения и методики  
преподавания филологических курсов»**

Начальник УРДО

О.М. Левкина

## **1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ**

### **1.1. Цели реализации программы**

Программа повышения квалификации научно-педагогических работников вузов по направлению «Проблемы современной лингвистики, литературоведения и методики преподавания филологических курсов» предназначена для научно-методического обеспечения учебного процесса и предполагает формирование у слушателей ряда квалификационных компетенций в соответствии с ФГОС ВО по направлениям подготовки бакалавриата 45.03.02 – Лингвистика и 45.03.01 – Филология.

**Цель программы** – формирование у научно-педагогических работников высших учебных заведений компетенций, связанных с использованием методов и достижений современной лингвистики, литературоведения, теории и практики перевода и для организации научно-исследовательской и педагогической деятельности обучающихся.

Обучение по предлагаемой программе позволит слушателям решить комплекс задач, связанных как с общетеоретическими вопросами современного языкознания и литературоведения, так и с методологическими вопросами преподавания языка и литературы на разных уровнях отечественной системы образования:

- 1) охарактеризовать основные образы современной лингвистики, ее актуальные направления и тенденции в их развитии;
- 2) осветить ключевые проблемы функционирования языка в современном российском и мировом обществе;
- 3) рассмотреть разнообразные формы функционирования языкового сознания на материале как русского языка, так и иностранных языков;
- 4) осмыслить языковые и культурно-речевые особенности современного русского дискурса (медийного, политического, юридического, педагогического, рекламного, быденного);
- 5) способствовать внедрению современных когнитивных и коммуникативных методик в преподавание русского языка в вузе и школе;
- 6) обсудить существующие проблемы литературоведения, а также пути решения данных проблем;
- 7) рассмотреть достижения в области теории и практики перевода.

Программа повышения квалификации регламентирует цели, ожидаемые результаты, содержание, условия и технологии реализации образовательного процесса, оценку качества подготовки выпускника данной программы.

Обеспечение гарантии качества подготовки осуществляется в соответствии с требованиями методических рекомендаций, образовательного стандарта и с Программой трансформации Кемеровского государственного университета в университетский центр инновационного и социального развития региона.

Организация учебного процесса в рамках реализуемой программы осуществляется с максимальным использованием элементов научных исследований, инновационных технологий и элементов дистанционных образовательных технологий.

### **1. 2. Требования к результатам освоения программы**

В результате освоения программы повышения квалификации слушатель должен приобрести следующие знания, умения, навыки, необходимые для качественного изменения профессиональных компетенций в области лингвистических, литературоведческих изысканий, переводческой и педагогической деятельности.

Профессиональные компетенции сформулированы на основе профессиональных стандартов, соответствующих профессиональной деятельности выпускников, освоивших

программу бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 – Лингвистика и 45.03.01 – Филология. **Квалификационные требования**, предъявляемые к обозначенной категории слушателей, содержатся в Едином квалификационном справочнике должностей руководителей, специалистов и служащих.

**Связь образовательной программы** повышения квалификации научно-педагогических работников вузов по направлению «Проблемы современной лингвистики, литературоведения и методики преподавания филологических курсов» с **квалификационными требованиями**, представленными в Едином квалификационном справочнике должностей руководителей, специалистов и служащих.

Таблица 1

Наименование программы	Квалификационные требования	Категория слушателей
Проблемы современной лингвистики, литературоведения и методики преподавания филологических курсов	Система квалификационных требований к должностям руководителей и специалистов высшего профессионального и дополнительного профессионального образования	Научно-педагогические работники высших учебных заведений

**Сопоставление описания квалификации в методических рекомендациях с требованиями к результатам подготовки по ФГОС ВО**

Таблица 2

Квалификационные требования к научно-педагогическим работникам высших учебных заведений	ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 – Лингвистика (уровень бакалавриата)	Выводы
Требования к знаниям и навыкам в рамках базовых квалификационных требований включают требования к осуществлению коммуникации	УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p>Слушатель должен:</p> <p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– стили делового и светского общения, стратегии и тактики, коммуникативно приемлемые для общения в различных сферах.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– выступать публично;</li> <li>– аргументировать свою позицию;</li> <li>– распознавать и использовать в своих высказываниях стратегии и тактики, коммуникативно приемлемые для общения в различных сферах.</li> </ul> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками публичного выступления;</li> <li>– навыками взаимодействия на государственном и иностранном (-ых) языках.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– переводить профессиональные тексты с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно;</li> </ul> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками устного и письменного перевода, применяя правила обеспечения</li> </ul>

Требования к знаниям и навыкам в рамках базовых квалификационных требований включают требования к: - умениям, позволяющим осуществлять межкультурное взаимодействие	УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Слушатель должен: Знать: – существующие различия англоязычной, китайской и русской культур, разнообразие путей развития общества и культуры, ценностных систем и культурно-исторических типов; Уметь: – понимать закономерности возникновения и развития общества и его культуры; сравнивать и оценивать различные аспекты общества, культуры англоязычных стран, а также Китая и России; Владеть: – навыками межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов
--	---	--

Таблица 3

<b>Квалификационные требования к научно-педагогическим работникам высших учебных заведений</b>	<b>ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 – Филология (уровень бакалавриата)</b>	<b>Выводы</b>
Требования к знаниям и навыкам в рамках базовых квалификационных требований включают требования к осуществлению коммуникации	УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Слушатель должен: Знать: нормы устной и письменной речи, принятые в профессиональной среде. Уметь: выбирать стиль общения на государственном языке РФ и иностранном языке применительно к ситуации взаимодействия; выстраивать монолог, вести диалог и полилог с соблюдением норм речевого этикета, аргументированно отстаивать свои позиции и идеи
Требования к знаниям и навыкам в рамках базовых квалификационных требований включают требования к: - умениям, позволяющим осуществлять межкультурное взаимодействие	УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Слушатель должен: Знать: о существовании межкультурного разнообразия общества в социально-историческом и философском контексте; причины межкультурного разнообразия общества. Уметь: воспринимать межкультурное разнообразие общества в этническом, социально-историческом, и философском контекстах

### Результаты освоения программы повышения квалификации

Таблица 4

<b>Виды деятельности</b>	<b>Профессиональные компетенции</b>	<b>Практический опыт</b>	<b>Умения</b>	<b>Знания</b>
Базовые квалификационные требования к: знаниям основ коммуникации	<b>Общепрофессиональные компетенции:</b> способность порождать и понимать письменные тексты на изучаемом языке применительно к основным	применения разных процедур анализа высказывания	корректно передавать семантическую информацию, передаваемую в	способов передачи семантической информации в родном и

	тиям в официальной и неофициальной сферах общения	интерпретации	родном и изучаемых иностранных языках; составлять устные и письменные высказывания, адекватно выражающие замысел говорящего	изучаемых иностранных языках; способов выражения стилистическую и культурную коннотацию в родном и изучаемых иностранных языках, используемые в устной и письменной коммуникации; языковых единиц, выражающих стилистическую и культурную коннотацию в родном и изучаемых иностранных языках
Базовые квалификационные требования: к осуществлению межкультурного взаимодействия	<b>Общепрофессиональные компетенции:</b> способность осуществлять межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	Владения социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме	анализировать социальные ситуации, возникающие в ходе межкультурного общения; выстраивать высказывание в соответствии с социокультурными и этическими нормами поведения, принятыми в иноязычном социуме	типичных сценариев вербального и невербального взаимодействия участников межкультурной коммуникации; ценностей и представлений, присущих культуре изучаемого языка

### Результаты освоения программы повышения квалификации

Таблица 5

Виды деятельности	Профессиональные компетенции	Практический опыт	Умения	Знания
Базовые квалификационные требования к знаниям основ коммуникации	<b>Общепрофессиональные компетенции:</b> способность осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста	интерпретации текстов разных типов и жанров	методикой сбора и анализа языковых и литературных фактов	основные источники и основные способы сбора и анализа языковых и литературных фактов
Базовые квалификационные требования: к осуществлению межкультурного взаимодействия	<b>Общепрофессиональные компетенции:</b> способность использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и	устной и письменной коммуникации на изучаемом языке, в том числе в рамках педагогической деятельности	осуществлять устную, письменную и виртуальную коммуникацию	базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке

	приемами раз			
--	--------------	--	--	--

### **1.3 Требования к уровню подготовки поступающего на обучение, необходимому для освоения программы**

#### **Категория слушателей**

Научно-педагогические работники высших учебных заведений.

#### **Требования к базовой квалификации слушателей**

Наличие высшего образования.

### **1.4 Трудоемкость обучения**

Общая трудоемкость программы составляет 72 академических часа.

Срок обучения: 9 дней.

### **1.5 Форма обучения**

Данная программа повышения квалификации предполагает очно-заочную форму обучения с использованием дистанционных образовательных технологий.

## 2. СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

### 2.1. Учебный план

№ п/п	Наименование разделов дисциплины	Общая трудоёмкость (часов)	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу (в часах)		Формы текущего контроля
			Ауд. учебные занятия	Самост. работа	
		всего			
	<i>Раздел 1. Проблемы современной лингвистики: теория, практика, перспективы развития</i>	46	36	10	
1	Лингвистика в контексте междисциплинарных взаимодействий с науками гуманитарного, естественнонаучного и математического циклов	3	2	1	
2	Перспективы развития лингвокультурологии	2	2		
3	Культурно-языковые архетипы как регулятивы социального поведения языковой личности	3	2	1	
4	Лингвокультурный код как ключ к пониманию национальных образов	2	2		
5	Перспективы развития теории дискурса	3	2	1	
6	Лингвоаксиология современного политкорректного дискурса	2	2		
7	Риторическая критика в Сети: к проблеме трансформации дискурсивной практики	5	4	1	
8	Динамика дискурсивных областей: процессы гибридизации профессиональных дискурсов	2	2	1	
9	Индекс положения русского языка в мире	2	2	1	
10	Невербальная семиотика в ее соотношении с лингвистикой и мультимодальная коммуникация: идеи, люди, достижения, содержание, перспективы	5	4	1	

11	Эмоциональный анализ текстов социальных сетей: опыт применения машинного обучения и корпусного анализа	2	2	1	
12	Зарубежная радикальная эволюционная лингвистика: ключевые идеи и тренды	3	2	1	
13	Современное состояние судебной лингвистической экспертизы	2	2		
14	Современное состояние судебной лингвистической экспертизы	3	2	1	
15	Русские терминосистемы в аспекте семантической избирательности (на материале метафорических фрагментов терминосистем)	2	2		Зачет
	<i>Раздел 2. Проблемы литературоведения</i>	14	10	4	
16	Личная библиотека профессора Л.А. Араевой: чтение и озарение	3	2	1	
17	Литературная дипломатия. К вопросу о литературоцентричности культуры	3	2	1	
18	Пушкинский код периода пандемии	2	2		
19	Основные тенденции развития русской поэзии в XX в.	3	2	1	
20	«Именные» традиции как ведущая форма поэтического диалога в русской литературе XX в	3	2	1	
	<i>Раздел 3. Теория и практика перевода</i>	9	6	3	
21	Дискурсивные практики переводчика-постмодерниста	3	2	1	
22	Транслятивная лингвистика – новое научное направление в изучении естественных языков.	3	2	1	
23	Проблемы перевода во взаимодействии культур: культурологическая концепция перевода	3	2	1	Зачет
	<i>Раздел 4. Проблемы методики преподавания филологических курсов</i>	3	2	1	
24	Принцип самоорганизации в вузовском учебном процессе	3	2	1	

Итоговая аттестация (зачет)		1		Зачет
<b>Итого:</b>	<b>72</b>	<b>54</b>	<b>18</b>	

## 2.2. Календарный учебный график

№	Учебные предметы	Часов, всего	Неделя 1
	<i>Раздел 1. Проблемы современной лингвистики: теория, практика, перспективы развития</i>		УП
1	Лингвистика в контексте междисциплинарных взаимодействий с науками гуманитарного, естественнонаучного и математического циклов	3	УП
	Перспективы развития лингвокультурологии	2	УП
	Культурно-языковые архетипы как регулятивы социального поведения языковой личности	3	УП
2	Лингвокультурный код как ключ к пониманию национальных образов	2	УП
	Перспективы развития теории дискурса	3	УП
	Лингвоаксиология современного политкорректного дискурса	2	УП
3	Риторическая критика в Сети: к проблеме трансформации дискурсивной практики	5	УП
	Динамика дискурсивных областей: процессы гибридизации профессиональных дискурсов	3	УП
4	Индекс положения русского языка в мире	3	УП
	Невербальная семиотика в ее соотношении с лингвистикой и мультимодальная коммуникация: идеи, люди, достижения, содержание, перспективы	5	УП
5	Эмоциональный анализ текстов социальных сетей: опыт применения машинного обучения и корпусного анализа	3	УП
	Зарубежная радикальная эколингвистика: ключевые идеи и тренды	3	УП
	Современное состояние судебной лингвистической экспертизы	2	УП
6	О принципах словаря инвективной лексики	3	УП
	Русские терминосистемы в аспекте семантической избирательности (на материале метафорических фрагментов терминосистем)	2	УП

	Значение слова в языковом сознании носителей языка	2	УПЗ
	<i>Раздел 2. Проблемы литературоведения</i>		
7	Личная библиотека профессора Л.А. Араевой: чтение и озарение	3	УП
	Литературная дипломатия. К вопросу о литературоцентричности культуры	3	УП
8	Пушкинский код периода пандемии	2	УП
	Основные тенденции развития русской поэзии в XX в.	3	УП
9	«Именные» традиции как ведущая форма поэтического диалога в русской литературе XX в	3	УП
	<i>Раздел 3. Теория и практика перевода</i>		
	Дискурсивные практики переводчика-постмодерниста	3	УП
10	Перевод как исследовательский метод	3	УП
11	Проблемы перевода во взаимодействии культур: культурологическая концепция перевода	3	УП
	<i>Раздел 4. Проблемы методики преподавания филологических курсов</i>		
12	Принцип самоорганизации в вузовском учебном процессе	3	УП
13	Итоговая аттестация (зачет)	1	ИА
	<b>Всего</b>	<b>72</b>	

#### Условные обозначения

<b>УП</b>	Учебный процесс	<b>ИА</b>	Итоговая аттестация
-----------	-----------------	-----------	---------------------

### 2.3. Рабочие программы учебных предметов

*Раздел 1. Проблемы современной лингвистики: теория, практика, перспективы развития*  
Лингвистика в контексте междисциплинарных взаимодействий с науками гуманитарного, естественнонаучного и математического циклов.

Перспективы развития лингвокультурологии. Культурно-языковые архетипы как регулятивы социального поведения языковой личности. Лингвокультурный код как ключ к пониманию национальных образов. Перспективы развития теории дискурса. Лингвоаксиология современного политкорректного дискурса. Риторическая критика в Сети: к проблеме трансформации дискурсивной практики. Динамика дискурсивных областей: процессы гибридизации профессиональных дискурсов. Индекс положения русского языка в мире. Невербальная семиотика в ее соотношении с лингвистикой и мультимодальная коммуникация: идеи, люди, достижения, содержание, перспективы. Эмоциональный анализ текстов социальных сетей: опыт применения машинного обучения и корпусного анализа. Зарубежная радикальная эколлингвистика: ключевые идеи и тренды.

Современное состояние судебной лингвистической экспертизы. Современное состояние судебной лингвистической экспертизы. Русские терминосистемы в аспекте семантической избирательности (на материале метафорических фрагментов терминосистем).

#### *Раздел 2. Проблемы литературоведения*

Литературная дипломатия. К вопросу о литературоцентричности культуры. Пушкинский код периода пандемии. Основные тенденции развития русской поэзии в XX в. «Именные» традиции как ведущая форма поэтического диалога в русской литературе XX в.

#### *Раздел 3. Теория и практика перевода*

Дискурсивные практики переводчика-постмодерниста. Перевод как исследовательский метод. Проблемы перевода во взаимодействии культур: культурологическая концепция перевода. Перевод как исследовательский метод.

#### *Раздел 4. Проблемы методики преподавания филологических курсов*

Принцип самоорганизации в вузовском учебном процессе

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ**

#### **3.1. Материально-технические условия реализации программы**

Лекции и практические занятия проводятся в учебных аудиториях, оснащенных мультимедийным оборудованием.

<b>Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий</b>	<b>Вид занятий</b>	<b>Наименование оборудования, программного обеспечений</b>
Мультимедийная аудитория	Лекции, практические занятия	Компьютер с выходом в Интернет, мультимедийный проектор, экран, доска, интерактивная доска.

#### **3.2. Перечень методов, средств обучения и образовательных технологий**

Программой дисциплины предусмотрены такие формы организации учебного процесса, как лекции, практические занятия.

Проведение лекционных и практических занятий предусматривает использование мультимедийное сопровождения.

В учебном процессе предусмотрено применение активных методов обучения и интерактивных технологий.

*На лекциях и практических занятиях с использованием интерактивных технологий* реализуется принцип наглядности. Подготовка данного занятия преподавателем состоит в том, чтобы изменить, переконструировать учебную информацию по теме в визуальную форму для представления слушателям через технические средства обучения. Проведение занятия сопровождается развернутым комментированием преподавателем подготовленных материалов. Представленная таким образом информация должна обеспечить систематизацию имеющихся у слушателей знаний, создание проблемных ситуаций и возможности их разрешения; демонстрировать разные способы наглядности, что является важным в познавательной и профессиональной деятельности.

На лекциях и практических занятиях используется:

- анализ проблемных ситуаций (case-study) – метод обучения, способствующий умению принятия решений, его целью является научить слушателей анализировать информацию, выявлять ключевые проблемы, генерировать альтернативные пути решения, оценивать их, выбирать оптимальное решение и формировать программы действий;

- задачи используются для выработки разнообразных решений в условиях неопределенности или спорности рассматриваемого вопроса путем разрядки межличностной напряженности; определения мотивации участия и побуждения каждого присутствующего к детальному выражению мыслей; возрождения ассоциаций, ранее скрытых в подсознании человека; стимуляции участников; оказание помощи в высказывании того, что участники не могут сформулировать в обычной обстановке; корректировки самооценки участников и содействия росту их самосознания;

### **3.3 Квалификация педагогических кадров**

Реализация дополнительной образовательной программы повышения квалификации «Проблемы современной лингвистики, литературоведения и методики преподавания филологических курсов» обеспечивается научно-педагогическими кадрами, имеющими базовое образование, соответствующее профилю преподаваемой дисциплины, и ученую степень и систематически занимающимися научной и/или научно-методической деятельностью. 100 % преподавателей, обеспечивающих учебный процесс по реализации программы повышения квалификации, имеют российские ученые степени доктора наук и ученые звания профессора и доцента.

### **3.4. Учебно-методическое обеспечение программы**

**Нормативно-правовую основу разработки программы составляют:**

- Федеральный закон от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Трудовой кодекс Российской Федерации от 30 декабря 2001 г. № 197 – ФЗ;
- Постановление Правительства Российской Федерации от 22 января 2013 г. № 23 «О правилах разработки и утверждения профессиональных стандартов»;
- Постановление Правительства РФ от 08.08.2013 № 678 «Об утверждении номенклатуры должностей педагогических работников организаций, осуществляющих образовательную деятельность, должностей руководителей образовательных организаций»;
- Приказ Минтруда и социальной защиты РФ от 12 апреля 2013 г. № 148н «Об утверждении уровней квалификации в целях разработки проектов профессиональных стандартов»;
- Приказ Минобрнауки России от 1 июля 2013 г. № 499 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным профессиональным программам»;
- Методические рекомендации-разъяснения по разработке дополнительных профессиональных программ на основе профессиональных стандартов (письмо Минобрнауки ВК-1032/06 от 22.04.2015);
- «Положение о порядке реализации образовательной деятельности по дополнительным образовательным программам» КемГУ, утвержденное 18 декабря 2017 г (утвержденное Научно-методическим советом КемГУ 22 марта 2017 года)
- иные нормативные правовые акты, регламентирующие образовательную деятельность в Российской Федерации.
- Иные нормативные правовые акты, регламентирующие образовательную деятельность в Российской Федерации.

- Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 – Лингвистика (Приказ Минобрнауки России от 12 августа 2020 года № 969).
- Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 – Филология (Приказ Минобрнауки России от 12 августа 2020 года № 986).

### 3.4.1. Литература

1. Афанасьева Э. М. Литературная дипломатия и межкультурная коммуникация в современном политическом дискурсе // Аннушкин В. И. Филология и межкультурная коммуникация: социокультурные, информационные и образовательные аспекты общественно-речевой практики: коллективная монография. – М.: Государственный институт русского языка им. А. С. Пушкина, 2019. – С. 263-279.
2. Афанасьева Э. М. Литературная дипломатия: литературная классика в современном политическом дискурсе // II Всемирный конгресс в реальном и виртуальном режиме Восток - Запад: пересечение культур: Научно-практические материалы II Всемирного конгресса 2019 года. – Киото: Университет Киото Сангё, 2019. – С. 24-29.
3. Бринев К. И. Теоретическая лингвистика и судебная лингвистическая экспертиза: монография. – М.: Флинта, 2012. – 330 с.
4. Бринев К. И., Шпильная Н. Н. Судебная лингвистическая экспертиза: прикладная лингвистика, лингвистическая теория и гносеология // Фундаментальные проблемы гуманитарных наук: опыт и перспективы развития исследовательских проектов РФФИ. Материалы всероссийской научной конференции с международным участием. Научный редактор Н.А. Матвеева. Отв. редактор Т.П. Сухотерина. 2020. С. 210-212.
5. Голев Н. Д. Ноотека – 2020 – шаг к качественному преподаванию филологических дисциплин // Современные тенденции развития науки. Сборник тезисов II национальной конференции. Под общей редакцией С.О. Гаврилова, Д.М. Бородулина. – Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2019. – С. 6-9.
6. Голев Н. Д. Обратный машинный перевод в непрофессиональном межъязыковом общении (опыт создания проекта «VAVILON.NET») // Русское слово в многоязычном мире. Материалы XIV Конгресса МАПРЯЛ. Редколлегия: Н.А. Боженкова, С.В. Вяткина, Н.И. Клушина [и др.]. – Санкт-Петербург, 2019. – С. 1554-1559.
7. Динамика и статика в познании реальности языка: подходы, феномены, способы репрезентации: монография / под общ. ред. Е. Ф. Серебренниковой. – Иркутск : Издательство ИГУ, 2021. – 285 с. <https://doi.org/10.26516/978-5-9624-1920-6.2021.1-285>
8. Интернет-коммуникация как новая речевая формация: коллективная монография / науч. ред. Т.Н. Колокольцева, О. В. Лутовинова. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2018. – 328 с.
9. Карасик В. И., Слышкин Г. Г. Тенденции развития современного дискурса // Актуальные проблемы филологии и педагогической лингвистики. – 2021. - № 1. – С. 14-31.
10. Карасик В. И. Семиотическое моделирование дискурса // Язык. Текст. Дискурс. – 2019. – № 17. – С. 6-22.
11. Карпухина В. Н. Под «Веселым Роджером» постмодернизма: аксиология интертекстов Бориса Акунина: монография / Министерство науки и высшего

- образования РФ, Алтайский государственный университет. – Барнаул : Изд-во Алт. ун-та, 2020. – 148 с.
12. Карпухина В. Н. Семиотика пространства в переводах текстов М. А. Булгакова и С. Д. Кржижановского на английский язык // Роман М. Булгакова «Мастер и Маргарита»: диалог с современностью: коллективная монография / сост. и отв. ред. О. В. Богданова. – СПб: Изд-во РХГА, 2020. – С. 218-230.
13. Катышев П. А. Жанр в дискурсивной практике вовлечения: критическое исследование политической коммуникации // Русский язык за рубежом. – 2019. - № 4 (275). – С. 33-40.
14. Катышев П. А., Осадчий М. А. Судебная лингвистическая экспертиза: учебное пособие. – М.: Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина, 2020. – 121 с.
15. Крейдлин Г. Е. Невербальная семиотика: монография. – М.: Новое литературное обозрение, 2004. - 582 с.
16. Крейдлин Г. Е. Невербальные и смешанные коммуникативные табу в разных культурах // Известия Российской академии наук. Серия литературы и языка. – 2018. – Т. 77. – № 4. –С. 5-14.
17. Колмогорова А. В. Классификация экологических подходов к языку // Мир лингвистики и коммуникации: электронный научный журнал. – 2021. - № 63. – С. 181-201.
18. Колмогорова А. В. Эмоционально-нейтральные интернет-тексты: в поисках специфики // Вестник Томского государственного университета. – 2020. - № 458. – С. 22-31.
19. Мишанкина Н. А. Семантико-прагматический потенциал термина в гносеологическом аспекте // Вопросы когнитивной лингвистики. – 2017. - № 1 (50). – С. 123-130.
20. Налегач Н. В. «Именные традиции» в русской поэзии XX века (О книге Петрова Г. В. А. А. Фет и русские поэты конца XIX – первой трети XX веков: монография. – СПб: Астерион, 2010. – 196 с.) // Вестник Кемеровского государственного университета. – 2012. – № 2(5). – С. 240-242.
21. Осадчий М. А., Маев И. А., Жильцов В. А. 3-D-квест по русскому языку: разработка, апробация, возможности применения // Русский язык за рубежом. – 2018. – № 1 (266). – С. 4–9.
22. Осадчий М. А. Русский язык в судебном процессе: монография. – М.: Ленанд, 2019. – 256 с.
23. Попова Т. Г. Перевод как взаимодействие культур // Международный журнал экспериментального образования. – 2015. – 12-3. – 403–404.
24. Попова Т. Г. Культурологическая концепция перевода и межкультурной коммуникации // Иностранные языки в высшей школе. – 2011. - № 1(16). – С. 62-65.
24. Резанова З. И. Дискурсивные картины мира // Картины русского мира (современный медиадискурс) / ред. З. И. Резанова. – Томск, 2011. – С. 15-94.
25. Стернин И. А. Исследование значения как феномена языкового сознания: монография. – Алматы: КазУМОиМЯ имени Абылай хана издательство «Полилингва», 2018. – 200 с.
26. Стернин И. А. Теоретические и прикладные проблемы языкознания. Избранные работы. – Воронеж: «Истоки», 2008. – 595 с.

### **Интернет-ресурсы:**

#### **Официальные сайты**

1. Национальный корпус русского языка. [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.ruscorpora.ru/>

2. Справочно-информационный портал «Грамота.ру» [Электронный ресурс]. – URL: <http://gramota.ru/>.
3. Российская организация лингвистов-когнитологов. [Электронный ресурс]. – URL: <http://ralk.info/>.
4. Linguists: ресурсы для переводчиков и лингвистов. – URL: <http://linguists.narod.ru/>.
5. Портал «Образование на русском» (Государственный Институт русского языка им. А. С. Пушкина). – URL: <https://pushkininstitute.ru/school/facultative>.
6. Гильдия лингвистов-экспертов по документационным и информационным спорам (ГЛЭДИС). – URL: <http://rusexpert.ru/>.

## **4. ОЦЕНКА КАЧЕСТВА ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ**

### **4.1 Итоговая аттестация**

Целью итоговой аттестации является оценка сформированности компетенций. Итоговая аттестация (далее – ИА) направлена на установление соответствия уровня профессиональной подготовки слушателей требованиям. Итоговая аттестация слушателей проводится в форме зачета:

- отметка **«зачтено»** ставится слушателю, если он обнаруживает знание учебно-программного материала, усвоил основную литературу по курсу и знаком с дополнительной литературой и презентациями, рекомендованными в программе, без затруднений излагает материал в устной речи, владеет специальной терминологией;

- отметка **«не зачтено»** ставится, если слушатель обнаружил пробелы в знаниях основного программного материала, не ознакомился с основной, дополнительной литературой и презентациями, рекомендованными в программе, затрудняется в устном изложении материала, не владеет специальной (по данной дисциплине) и плохо владеет общенаучной терминологией.

### **4.2 Примерные задания для зачета:**

Промежуточная аттестация по разделам учебного плана проводится в форме зачетов, которые выставляются по результатам посещения занятий и знакомства с основной, дополнительной литературой и материалами презентаций.

Для допуска к итоговой аттестации необходимо получить зачет по каждому разделу.

Итоговая аттестация предполагает получение каждым слушателем отметки «зачтено» по всем дисциплинам, входящим в учебный план программы повышения квалификации, и выступление с докладом на конференции.

Составитель программы: Проскурина Анастасия Викторовна – кандидат филологических наук, доцент кафедры стилистики и риторики.